

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ

ԽՄԲԱԳՐԱԿԱՆ

ՅՕԴՈՒԱԾ-ՈՒՍՈՒՄՆԱՍԻՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Հենրիկ Բախչինեան	9
ԺԶ. Դարի Հայ Խոշորագոյն Քերթողը. Գրիգորիս Աղթամարցի	
Վրէժ Վարդանեան	39
Մեսրոպ Մատոցի Լուսաւորչական Առաքելութեան Սկզբնափուլը	
Պարոյր Մուրադեան	59
Դիտարկումներ Աւանդաբար Ս. Մեսրոպի	
Ընդօրինակութիւն Համարուող Աւետարանի Շուրջ	
Գագիկ Մարտոյեան	69
«Վասն Մանկանն Եւ Աղջկանն» Զրոյցի Այլաբանական Որոշ	
Ծածկագրեր Հայ Միջնադարեան Հոգեւոր-Այլաբանական	
Գրականութեան Լոյսի Ներքոյ	
Վարդի Բէշիշեան	93
Սասուն-Հալէպ Պատմական Առնչութիւններ.	
Սասունցիներ Հալէպի Մէջ	
Դաւիթ Պետրոսեան	139
Երկճիւղ Գրականութեան Հիմնախնդիրների Շուրջ Մի	
Բանավէճ՝ 1899ի Անահիտի, Մուրճի Եւ Մշակի Էջերում	
Վարդան Մատթէոսեան	151
Հայերը Պուենոս Այրէսի Մէջ (1909-1920)	
Ռաֆայէլ Համբարձումեան	185
Գարեգին Նժդեհը Ա. Աշխարհամարտին Մասնակցած	
Հայ Կամաւորական Զոհատներում (1914-1918)	
Վահրամ Շեմմէսեան	211
Հայոց Ցեղասպանութենէն Վերապրողներու	
Մամուլը Սուրբոյ Մէջ (1916-1919)	
Միհրան Մինասեան	235
Երուանդ Օտեանի Ապտիւլ Համիտ Եւ Շերյոք Հոլմս Եւ	
Սալիհա Հանրմ Վէպերուն	
Արարեղէն Անծանօթ Թարգմանութիւնը (1921-1933)	
Զատն Մսրըլեան	251
Հայոց Մասնակցութիւնը Լիբանանի Ֆուատ Շհապի	
Նախագահութեան Ժամանակաշրջանի Խորհրդարանական	
Ընտրութիւններուն (1958-1964)	
Սիրանոյշ Գալստեան	311
Այլաբանութեան Դրսեւորումները Հայ Կինոյում.	
Սերգէյ Փարաջանով, Արտաւագդ Փելեշեան	

ՀՐԱՊԱՐԱԿՈՒՄՆԵՐ

- Արծուի Բախչինեան 333
*Ձրանսիացի Եւ Իսպանացի Երաժիշտների Անտիպ Նամակները՝
 Ուղղուած Մարգարիտ Բարայեանին*

ՀԱՂՈՐԴՈՒՄՆԵՐ

- Եղիա Ներսէսեան 363
Տիգրան Մեծի Քանի Մը Անտիպ Դրամները

ԳՐԱԽՕՍԱԿԱՆՆԵՐ

- Անդրանիկ Տազէսեան 375
*Քաղաքագիտութեան Եւ Քաղաքականութեան Օքսֆորդի
 Բացատրական Բառարան, Անգլերէն-Հայերէն, Հայերէն-
 Անգլերէն. Խմբագիր Այն Մակլին, Լրացումները Եւ
 Ցաւելուած Բառարանը՝ Ալեքսանդր Աղաբէկեան*

- Լաուրա Մուրատեան 382
*Վիկտորիա Ռօու, Պատմութիւն Հայ Կիւն Գրողների
 Գրականութեան, 1880-1922*

- Սիրանոյշ Գալստեան 387
Արծուի Բախչինեան, Հայերը Համաշխարհային Կինոյում

- Վարդան Ոսկանեան 393
*Մ. Այվազեան-Թերզեան, Պրոֆեսոր Հրաչեայ
 Աճառեանը Եւ Իրանագիտութիւնը*

ՄԱՀԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

- 396
*Գալուստ Գալոյեան (1927-2003), Սեւակ Արզումանեան (1929-2004),
 Արտաշէս Մաթեոսեան (1922-2004), Միշէլ Փոլադեան (1943-2004), Տ.
 Զարեհ Ս. Արք. Ազնաւորեան (1947-2004), Սանդրո Բէհրուդեան
 (1934-2004), Բարկէն Առաքելեան (1912-2004), Կամսար Գրիգորեան
 (1910-2004), Տ. Վարդան Ս. Արք. Տէմիրճեան (1939-2004), Լեւոն
 Միրիջանեան (1933-2004), Գրիգոր Պետրովիչ (1916-2004)*

ՀԱՅԿԱԶԵԱՆ ՀԱՍԱՆՍԱՐԱՆ

- 422
*Ընդհանուր Ակնարկ Հայակազեան Համալսարանի Հայագիտական
 Ամբիոնի Հրապարակային Գործունէութեան Վրայ (1 Յունուար-31
 Դեկտեմբեր 2004)*

- ԱՇԽԱՏԱԿԻՏՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ 453
 ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ 458

TABLE OF CONTENTS

EDITORIAL

ARTICLES AND STUDIES

<i>Henrik Bakhchinian</i>	9
The Greatest Poet of the 16 th Century <i>Grigoris Aghtamartsi</i>	
<i>Vrej Vardanian</i>	39
The Initial Stage of the Religious-Educational Mission of Mesrop Mashtots	
<i>Paruyr Muratian</i>	59
Observations on the Gospel that Has Been Traditionally Considered a Copy from that Owned by Saint Mesrop	
<i>Gagik Martoyan</i>	69
Certain Allegoric Codes in the Tale of "About the Child and the Girl" in the Light of Medieval Armenian Spiritual-Allegoric Literature	
<i>Varty Keshishian</i>	93
Historical Links Between Sasun and Aleppo: Sasuntsis in Aleppo	
<i>David Petrosian</i>	139
A Discourse on the Basic Concerns of the two Branches of Armenian Literature in the 1899 Issues of the <i>Anahit, Moordj and Meshag</i>	
<i>Vartan Matiossian</i>	151
Armenians in Buenos Aires (1909-1920)	
<i>Rafayel Hambardzumian</i>	185
The Participation of Garegin Nzhdeh in the Armenian Volunteer Units of World War I (1914-1918)	
<i>Vahram Shemmassian</i>	211
The Press of Armenian Genocide Survivors in Syria (1916-1919)	
<i>Mihran Minassian</i>	235
The Unknown Arabic Translation of Yervant Odian's Novels: <i>Abdul Hamid and Sherlock Holmes & Saliha Hanem</i> (1921-1933)	
<i>Zaven Messerlian</i>	251
Armenian Participation in the Lebanese Legislative Elections During the Presidency of Fouad Chehab (1958-1964)	
<i>Siranush Galstian</i>	311
The Expressions of Allegory in the Armenian Cinema: Sergey Paradjanov and Artavazt Peleshian	

UNPUBLISHED DOCUMENTS

<i>Artsvi Bakhchinian</i>	333
Les Lettres Inedites des Artistes Francais et Espagnols	
Addressés A Marguerite Babaian	

RESEARCH NOTES

<i>Yeghia Nercessian</i>	363
Some Unpublished Coins of Tigranes the Great of Armenia	

BOOK REVIEWS

<i>Antranik Dakessian</i>	375
<i>Oxford Dictionary of Politics: English-Armenian, Armenian English</i> , Translated and Added Upon by Alexander Aghabekian	
<i>Laura Muradian</i>	382
Victoria Rowe, <i>A History of Armenian Women's Writing: 1890-1922</i>	
<i>Vardan Voskanian</i>	387
M. Aivazian-Terzian, <i>Professor Hratchya Atjarian and the Iranian Studies</i>	
<i>Siranush Galstian</i>	393
Artsvi Bakhchinian, <i>The Armenians in World Cinema</i>	

NECROLOGY

	396
Galust Galoyan (1927-2003), Sevak Arzumanian (1929-2004), Artashes Matevosian (1922-2004), Michel Poladian (1943-2004), Archb. Zareh Aznavorian (1947-2004), Sandro Behbudian (1934-2004), Babken Arakelian (1912-2004), Kamsar Grigorian (1910-2004), Archb. Vartan Demirdjian (1939-2004), Levon Miridjanian (1933-2004), Grigor Petrovich (1916-2004)	

HAIGAZIAN UNIVERSITY

	422
A General Overview of the Public Activities of the Department of Armenian Studies at Haigazian University (1 January-31 December 2004)	

NOTE TO CONTRIBUTORS	453
TABLE OF CONTENTS	458